



## SZAKMAI BESZÁMOLÓ



**A NEMZETI KULTURÁLIS ALAP KÖNYVTÁRAK ÉS LEVÉLTÁRAK KOLLÉGIUMA – EMBERI ERŐFORRÁS TÁMOGATÁSKENZELŐ ÁLTAL MEGÍTÉLT 940.000,- FT VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ TÁMOGATÁSBÓL MEGVALÓSULÓ „EGYEDI DOKUMENTUMOK RESTAURÁLÁSA, ÁLLOMÁNYVÉDELMI MUNKÁINAK MEGVALÓSÍTÁSA” EREDMÉNYEIRŐL A BAPTISTA TEOLÓGIAI AKADEÉMIA KÖNYVTÁRÁBAN**

Pályázati azonosító: 208111/00026

Pályázati adatlap azonosító: A2028/N2295

A támogatott tevékenység megvalósításának időtartama: 2021. 10. 01. – 2022. 09. 30.

A Baptista Teológiai Akadémián, ill. jogelődjében 1906 óta folyik rendszeres teológiai oktatás. Könyvtára kb. 1920 óta létezik. Állományával és szolgáltatásaival az Akadémián folyó felsőoktatási hittudományi képzést, kutatást segíti, illetve a Magyarországi Baptista Egyház történetének könyvtári gyűjtőkörbe tartozó dokumentumainak gyűjtését és megőrzését végzi.

A restaurálásra kiválasztott dokumentumok keletkezési idejük alapján *A muzeális könyvtári dokumentumok kezelésével és nyilvántartásával kapcsolatos szabályokról szóló 22/2005. (VII. 18.) NKÖM rendelet* hatálya alá esnek, így védelmük és állagmegőrzésük a jogszabály által is elrendelt feladatunk. Ezen túlmenően egyház- és vallástörténeti, illetve művelődéstörténeti szempontból is jelentős értéket képviselnek, valamint a baptista egyháztörténet, a bibliaismeret és -történet tárgyak oktatását segítik.

**Elhelyezésük** a központi olvasóteremben lévő 2 elzárt üveges szekrényben történik a Muzeális Gyűjtemény, ill. a Bibliagyűjtemény részeként.

Az elvégzett restaurációs munkálatokról szóló részletes restaurátori beszámoló és fotódokumentáció, valamint a költségvetést a melléklet tartalmazza.

A beszámoló közzétételre kerül:

- [A BTA Könyvtárának weboldalán](#)
- [Hungaricana Közgyűjteményi Portálon](#)

Baptista Teológiai Akadémia Könyvtára  
1068 Budapest, Benczúr u. 31.  
Tel.: (1) 342-7534/121  
E-mail: [konyvtar@bta.hu](mailto:konyvtar@bta.hu)  
[www.konyvtar.bta.hu](http://www.konyvtar.bta.hu)

Pfüscher Emese  
elszámoló

Baptista Teológiai Akadémia Könyvtára

1068 Budapest, Benczúr utca 31.

+36-1-342-7534 / 121

[konyvtar.bta@gmail.com](mailto:konyvtar.bta@gmail.com)

[konyvtar@bta.hu](mailto:konyvtar@bta.hu)

<https://www.konyvtar.bta.hu/>



Képiró Könyvrestaurátor Bt.

H - 2022 Tahí, Külső-nyulas u. 5.

---

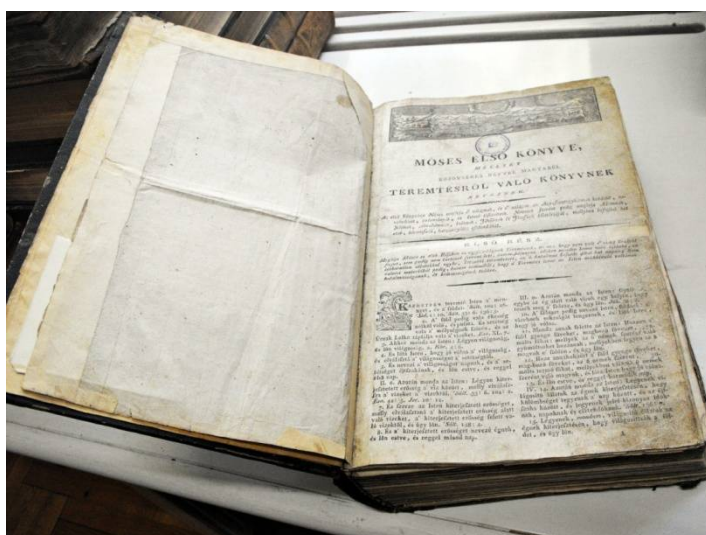
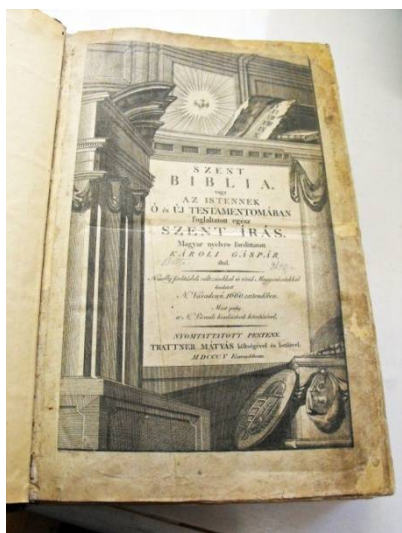
Restaurálási leírás  
a Baptista Teológiai Akadémia Könyvtára  
208111/9 számú NKA-pályázatához

1.

*Szent Biblia.* Magyar nyelvre fordítatott Károli Gáspár által.

Pest, Trattner, 1805.

35 x 23 x 8 cm.



A kötet a restaurálás előtt



**Restaurálás menete:** A kötet mechanikus tisztítása, azaz portalanítása és szükség szerinti radirozása, különböző erősségű radirokkal és radirszivacsokkal, radírporral. A borítóbőr tisztítása, konzerválása Maroquin-bőrbalzsam és Klucel 2–3 %-os vizes oldata segítségével. Az előzéklapok feláztatása a könyvtáblákról Glutofix (cellulóz alapú ragasztó) használatával. Az előzékek, a címlap és a meglazult ívek mosása, savtalanítása kalcium-hidroxidos oldatban, majd javításuk japánpapír és Glutofix segítségével. A könyvtest gerincrészének tisztítása, a fűzés szükség szerinti megerősítése, a lefejtett ívek és előzékek visszafűzése a könyvtestre. A gerinc gömbölyítése, ereszre verése és kasírozása. A könyvtábla sarkainak megerősítése, kiegészítése. A borítóvászon tisztítása, kiegészítése. A könyvtest betáblázása a kijavított eredeti könyvtáblákkal. Új bőrgerinc felhúzása, az eredeti, megtisztított gerinc kiragasztása. retusálás és enyhe pasztázás Maroquin bőrbalzsammal.

### Árajánlat:

Anyagköltség: 10.000 Ft

Munkadíj: 280.000 Ft

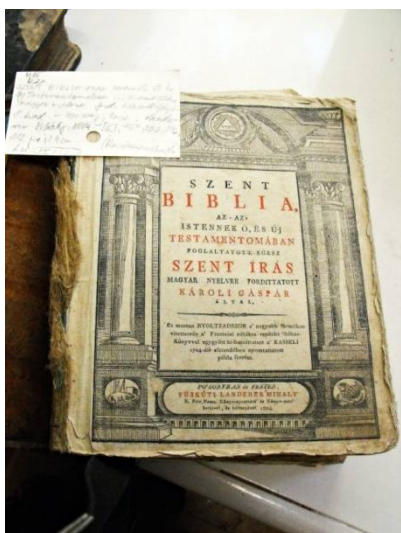
**290.000 Ft**

2.

*Szent Biblia.* Magyar nyelvre fordított Károli Gáspár által.

Pozsony–Pest, Fűskúti Landerer Mihály, 1804.

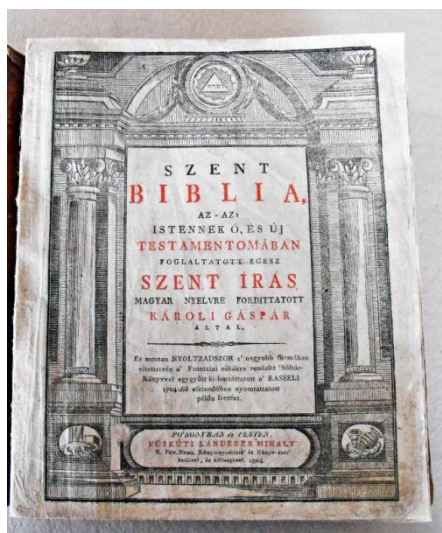
26,5 x 21,5 x 10,5 cm.



A kötet a restaurálás előtt



A kötet a restaurálás előtt



A kötet a restaurálás után

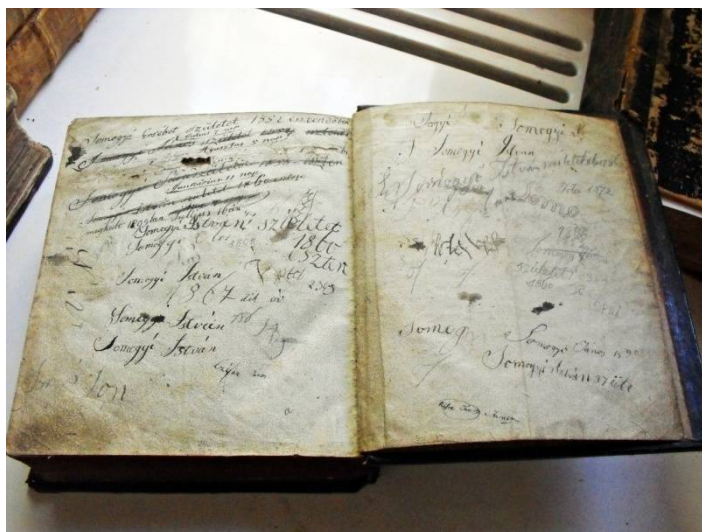
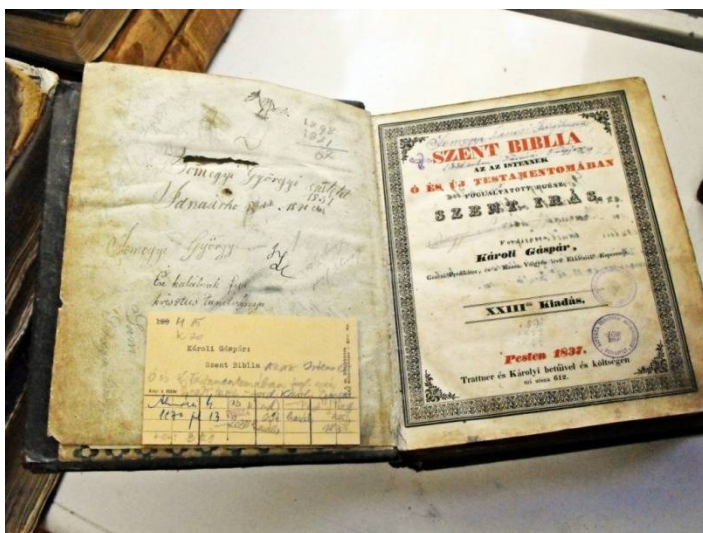
+36 20 440 9462; kepirorestaurator@gmail.com

www.konyvrestaurator.hu



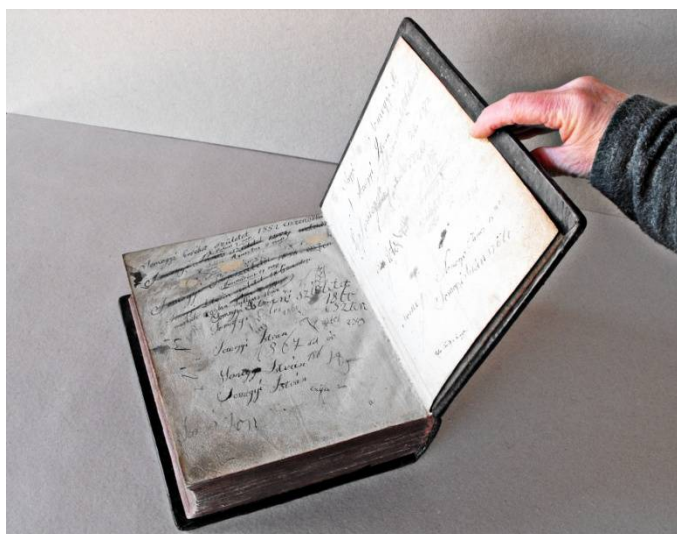
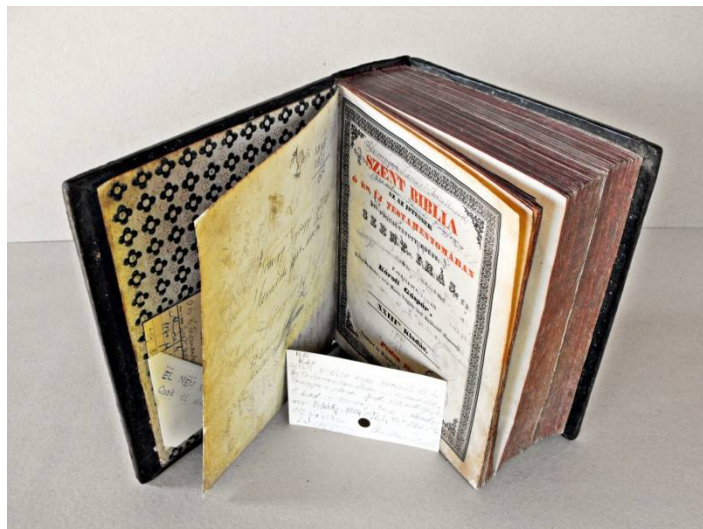
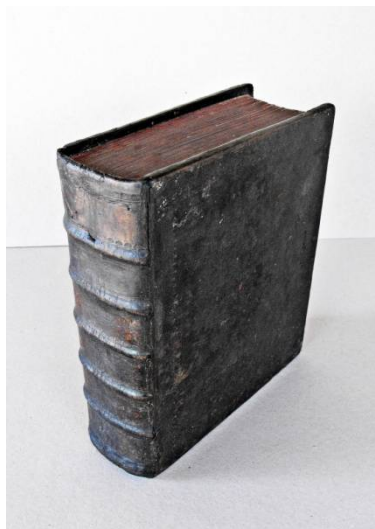
## 3.

*Szent Biblia.* Magyar nyelvre fordított Károli Gáspár által.  
Pest, Trattner és Károlyi, 1837.  
25 x 21 x 8,5 cm.



A kötet a restaurálás előtt





A kötet a restaurálás után

**Restaurálás menete:** A könyv portalanítása. A bőr tisztítása, konzerválása Maroquin bőrtisztító folyadékkal és Klucel 2–3 %-os vizes oldatával. A táblasarkok megerősítése és kiegészítése az eredetihez hasonló bőrrel. Az előzékek és a címlap mechanikai tisztítása, javítása. A belső ívek lapjainak radirozása, kisimítása, javítása. A szakadt bőrgerinc megerősítése a sapkarészekben vékony bőrréteg felhúzásával és az eredeti visszarágzásával. A kötet retusálása és enyhe pasztázása.

**Árajánlat:**

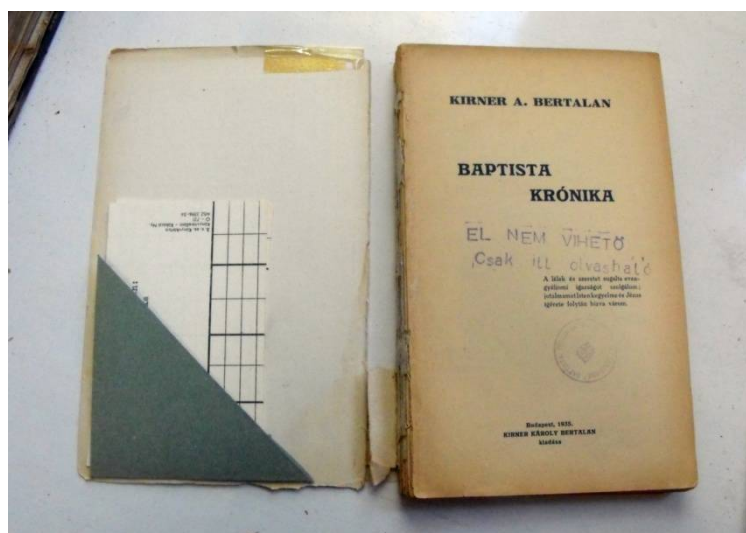
Anyagköltség: 8.000 Ft

Munkadíj: 130.000 Ft

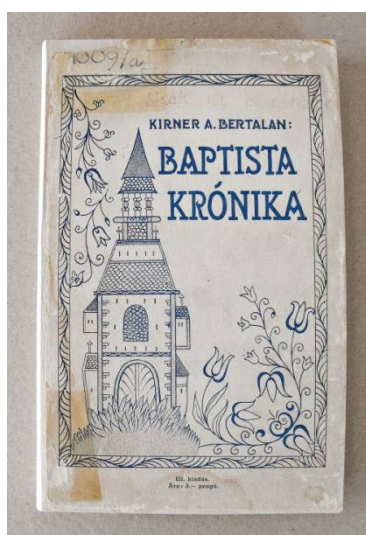
**138.000 Ft**

4.

Kirner A. Bertalan: *Baptista krónika*.  
 Budapest, Kirner Károly Bertalan kiadása, 1935.  
 20 x 12 x 1,5 cm.



A kötet a restaurálás előtt



A kötet a restaurálás után



**A kötet a restaurálás után**

**Restaurálás menete:** A kötet mechanikai tisztítása, azaz portalanítása és radirozása. A borítópapír lefejtése a könyvtestről. A cellux-szalag leoldása metil-etil-keton segítségével. A gerincen lévő enyvréteg lefejtése, majd a kötet ívekre bontása. A lapok és a borítópapír savtalanítása kalcium-hidroxid vizes oldatában való mosással, majd újraenyvezése és javítása. Az ívek összefűzése és a kijavított borítópapír felkasírozása vékony, savmentes kartonra, majd áthajtása a könyvtesten és kiragasztása. Savmentes, hajtogatott védőtok készítése.

**Árajánlat:**

Anyagköltség: 7.000 Ft

Munkadíj: 90.000 Ft

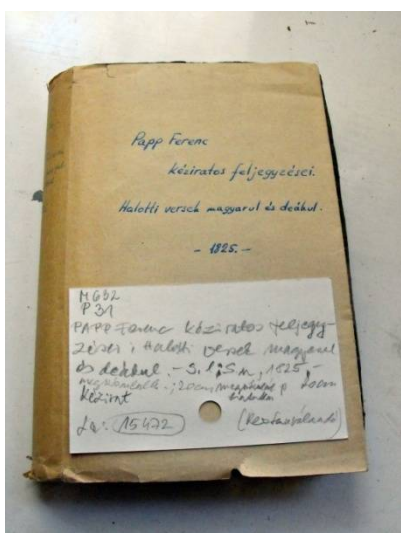
**97.000 Ft**

5.

*Papp Ferenc kéziratos feljegyzései. Halotti versek magyarul és deákul.*

Kézirat, 1825.

21 x 13 x 2,8 cm.



A kötet a restaurálás előtt



A kötet a restaurálás után

**Restaurálás menete:** A kötet portalanítása és mechanikus tisztítása. Az előzékek leáztatása a márványozott borítópapírról CMC alkalmazásával. A borítópapír gerincrészének leáztatása a könyvtestről. A belső ívek lapjainak kisimítása és javítása. A borítópapír tisztítása és felkasírozása egy kézzel megfestett, vékony, savmentes kartonra. A könyvtest gerincrészének „visszagömbölyítése”. A borítópapír felragasztása a könyvgerincre. Az előzék kiragasztása. A kötet retusálása. Savmentes, hajtogatott védőtok készítése.

### Árajánlat:

Anyagköltség: 8.000 Ft

Munkadíj: 150.000 Ft

**158.000 Ft**

## RÉSZLETES KÖLTSÉGVETÉS

I. A restauráláshoz szükséges anyagok (különböző erősségű radírszivacsok és radírok, radírpor, üvegszálás ceruza, ecsetek, búza- és rizskeményítő, MC, CMC, Glutofix, Maroquin bőrbalzsam és paszta, izopropil-alkohol, 70%-os és 90%-os alkohol, kalcium-oxid, Regnal (poli-vinil-butiro-acetál), metil-etil-keton, savmentes előzéklapok, savmentes kartonok, savmentes gépi merített borítópapírok, japánpapírok, Filmoplast PH-semleges Neschen-csík, PH-mérő, PH-ceruza, kenderzsineg, fűzőcérna, vatta, szívópapírok, Bondina, nyers könyvkötővászon, lenvászon, akvarellceruza) összköltsége:

**43.000 Ft, azaz negyvenháromezer Ft.**

II. Az elvégzendő munka díja (amely tartalmazza az előzetes állapotfelmérés és a dokumentáció költségeit is) az öt kötetre összesen:

**940.000 Ft, azaz kilencszáznegyvenezer Ft.**

A teljes munka összköltsége, amely a felhasznált anyagok árán és a restaurálás reziórábéréen túl tartalmazza az előzetes állapotfelmérés, a dokumentáció és a műtárgyak szállításának költségeit is

**983.000 Ft, azaz kilencszáznolcvanháromezer Ft.**

A Képiró Könyvrestaurátor Bt. alanyi adómentes, ezért – a 2016. évi CXXV. tv. 78 §-ában módosított 2007. évi CXXVII. tv. 188 §-ában foglaltaknak megfelelően – kiszámlázásra csak a nettó összeg kerül.

Tahi, 2022. november 11.



*Csuzi Enikő*

Csuzi Enikő  
Képiró Könyvrestaurátor Bt.  
2022 Tahi, Külső-nyulas u. 5.  
(Adósz: 28594336–1–13)